

# Datenschutzbestimmungen

## 1. Einleitung

Die vorliegenden Datenschutzbestimmungen legen Regelungen zur Verarbeitung und Schutz der personenbezogenen Daten sowie Methoden und Grundsätze zur Nutzung der Cookies-Dateien auf der Website fest.

## 2. Begriffserläuterung

**Verantwortlicher** - Verantwortlicher für Personendaten (und gleichzeitig Betreiber der Website), d.h.:

ABC TŁUMACZEŃ Jacek Michalczyk  
mit Sitz unter der Adresse  
Czerniakowska 159/61, 00-423 Warszawa, Polska  
NIP [Steueridentifizierungsnummer]  
7010030934

**Datenschutzbeauftragter** – von dem Verantwortlichen wurde ein Datenschutzbeauftragter innerhalb der organisatorischen Einheit berufen. Kontaktdaten:  
Tel: 602 296 115

**Website** – die Internetseite unter der Adresse:  
[www.abctranslator.pl](http://www.abctranslator.pl)

**Nutzer** – eine natürliche Person, welche die Website nutzt.

## 2. Cookies - Dateien

2.1 Cookies-Dateien (sog. „Cookies“) sind IT-Daten, insbesondere Textdateien, die in dem Endgerät eines Portal-Nutzers gespeichert werden und der Nutzung der Websites des Portals dienen. Die Cookies beinhalten in der Regel den Namen der Website, von der sie kommen, die Zeit der Aufbewahrung im Endgerät und die einmalige Nummer. Die Cookies helfen, die ordnungsgemäße Funktion des Portals zu gewährleisten, Daten für statistische Zwecke und Kenntnisse zu sammeln, wie die Website von den Nutzern genutzt wird. Die Cookies nutzen auch externe Portals, auf die sich die Website beruft, indem zum Beispiel Multimedia angezeigt werden oder ein Zufahrtsweg interaktiv präsentiert wird.

2.2 Jeder Nutzer kann den Nutzungsbereich der Cookies-Dateien direkt in dem Browser sperren oder ändern, den er nutzt. Keine Änderung der Einstellungen bedeutet die Zustimmung für Verwendung von Cookies.

2.3 Der Betreiber der Website ist ein Träger, der die Cookies-Dateien auf dem Endgerät des Nutzers speichert. Die Cookies-Dateien können auch von Partnern gespeichert und genutzt werden, welche Multimedia oder externe Skripten liefern (z.B. für das ordnungsgemäße Video-Anzeigen oder eine Präsentation des Zufahrtsweges).

### 3. Personendaten

3.1 Der Nutzer, auf den sich die Daten beziehen, ist jederzeit zum Zugang zu seinen Personendaten sowie zu deren Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, zur Datenverlegung, zum Einspruchserheben und zur Zurücknahme seiner Zustimmung berechtigt, ohne dass darunter die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung leidet, die auf der Grundlage der Zustimmung vor deren Zurücknahme durchgeführt wurde.

3.2 Wir festgestellt, dass die Personendatenverarbeitung die Vorschriften der Datenschutz-Grundverordnung verletzt, ist der Nutzer, auf den sich die Daten beziehen, berechtigt, bei dem Vorsitzenden des Personendatenschutzamtes eine Beschwerde einzulegen.

3.3 Zum Bedarf dieses Portals werden keine Personendaten gespeichert und verarbeitet.

3.4 Einstellungen von externen Skripten wie Statistiken (darunter Google Analytics) wurden modifiziert, damit das Risiko der Speicherung irgendwelcher zusätzlicher Personendaten (u.a. über die Anonymität der IP - Nummern) auf das Minimum eingeschränkt wird.

### 4. Schlussbestimmungen

4.1 Die vorliegenden Datenschutzbestimmungen gelten seit dem 25.5.2018.

4.2 Der Verantwortliche behält sich das Recht vor, die vorliegenden Datenschutzbestimmungen aus einem wichtigen Grund zu ändern, insbesondere wenn eine Anpassung der Datenschutzbestimmungen an Rechtsvorschriften oder an gerichtliche oder behördliche Entscheidungen, wenn eine Nachbesserung der Nutzerbedienung notwendig ist, oder wenn sich andere Änderungen ergeben, die einer Änderung des vorliegenden Dokumentes bedürfen.

4.3 Eine Änderung der Datenschutzbestimmungen wirkt sich nicht auf die Verarbeitung der Personendaten aus, die vor der eingeführten Änderung vorgenommen wurde.

4.4 Alle Fragen in Bezug auf die Verarbeitung der Personendaten sollen an den Verantwortlichen in Schriftform oder telefonisch gerichtet werden.